

だい
第 18 課

しょうらい じぶん かいしゃ つく おも
将来、自分の会社を作ろうと思います



しょうらい ゆめ 将来の夢がありますか? どんな夢ですか?

क्या आप भविष्य के लिए सपने देखते हैं? आपके क्या सपने हैं?



1. すしの職人になりたいです

Can-do
76

じぶん しょうらい ゆめ きぼう かんたん ほな
自分の将来の夢や希望を、簡単に話すことができる。

अपने सपनों और उम्मीदों के बारे में आसान शब्दों में बात कर सकते हैं।

1 ことばの準備

शब्दों के लिए तैयारी

しょうらい ゆめ きぼう
【将来の夢・希望】

a. 会社を作る



b. 会社に就職する



c. 店を持つ



d. お金を稼ぐ/貯金する



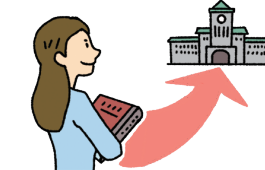
e. 結婚する



f. 家を建てる/家を買う



g. 進学する



h. 留学する



i. のんびり暮らす



j. ずっと日本に住む



k. ほかの国で働く



l. 職人になる



m. ガイドになる




n. 通訳になる



o. 日本語教師になる



第18課 将来、自分の会社を作ろうと思います

(1) 絵を見ながら聞きましょう。  18-01

चित्रों की ओर देखते हुए सुनें।

(2) 聞いて言いましょう。  18-01

सुनें और शब्दों को दोहराएँ।

(3) 聞いて、a-o から選みましょう。  18-02

सुनें और a-o में से चुनें।

2 会話を聞きましょう。

संवाद को सुनें।

▶ 国際交流協会のイベントで、4人の人が、自分の将来の希望について話しています。
चार लोग एक अंतर्राष्ट्रीय आदान-प्रदान समिति के कार्यक्रम में भविष्य के प्रति अपनी-अपनी उम्मीदों के बारे में बात कर रहे हैं।



(1) 4人が将来になりたい姿はどれですか。ア - エから選みましょう。

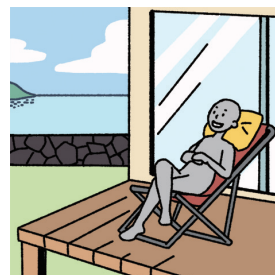
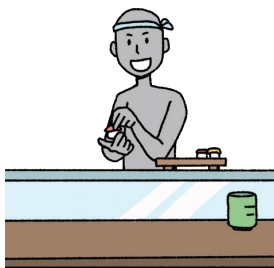
वे भविष्य में क्या चाहते हैं इस बारे में अ-ए में से चित्र चुनें।

ア.


イ.

ウ.


エ.




① ソムチャイさん
(タイ)

 18-03

② テットさん
(カンボジア)

 18-04

③ ヌエーニさん
(ミャンマー)

 18-05

④ アンジェラさん
(フィリピン)

 18-06


しょうらい すがた
将来の姿

(2) もういちど聞きましょう。4人は、どんな夢や希望を持っていますか。


1 の a-o から選みましょう。

संवाद को फिर से सुनें। उनके सपने और उम्मीदें क्या हैं? 1 के a-o में से चुनें।


① ソムチャイさん

 18-03

② テットさん

 18-04

③ ヌエーニさん

 18-05

④ アンジェラさん

 18-06

ゆめ きぼう
夢・希望

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  18-03 ~  18-06

शब्दों को देखें और संवाद को फिर से सुनें।

じどうしゃ 自動車 वाहन | せいび 整備 रखरखाव | やく た 役に立つ उपयोगी | ぎじゆつ 技術 तकनीक | がんばる मेहनत से काम करना
 暮らし जीवन | うまくいく अच्छा चलना | わかもの 若者 युवा लोग | そつぎょう 卒業する डिग्री प्राप्त करना | 別の~ दूसरा~
 ひろ 広げる फैलाना

かたち ちゆうもく
形に注目(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。  18-07 ~  18-09

रिकॉर्डिंग सुनें और खाली जगहों को भरें।

しょうらい 将来は、タイで、自分の会社を_____とおもいます。

できるだけたくさん貯金_____とおもいます。

もっと日本語を_____とおもいます。

ミャンマーに帰ったら、大学に_____とおもいます。

いろいろな国の文化を_____とおもいます。

すしの職人に_____です。

できればずっと日本で_____です。

わたし 私は、今の仕事が終わったら、一度フィリピンに_____です。

! しょうらい ゆめ い 将来の夢を言うとき、どんな形を使っていましたか。 → 文法ノート①

भविष्य के सपनों के बारे में बात करने के लिए किस अभिव्यक्ति का उपयोग किया गया?

日本に住む _____、もっと日本語をがんばろうと思います。

若者を手伝う _____、日本語教師になりたいと思います。

その _____、ミャンマーに帰ったら、大学に進学しようと思います。

もっと自分の世界を広げる _____、いろいろな国の文化を見てみようと思います。

❗ 目的を言うとき、どんな形を使っていましたか。 → 文法ノート ②

व्यक्ति का उद्देश्य बताने के लिए किस अभिव्यक्ति का उपयोग किया गया?

両親に、家を建てて _____ つもりです。

❗ 家を建てるのは、だれですか。だれのために建てますか。 → 文法ノート ③

कौन घर बनाएगा? किसके लिए बनाएंगे?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。  18-03 ~  18-06

उपयोग हुई अभिव्यक्तियों पर ध्यान दें और संवाद को फिर से सुनें।

第18課 将来、自分の会社を作ろうと思います

3 将来の夢や希望を話しましょう。

भविष्य के सपने और उम्मीदों के बारे में बात करें।

1. 今、何をしていますか

いま わたし じどうしゃ せいび しごと
今、私は 自動車の整備の 仕事をしています。いま わたし や はたら
今、私は お寿司屋さん で働いています。まいにち いそが
毎日、忙しいです。 / とてもおもしろいです。

2. 将来、どうしたいか

わたし しょうらい じぶん かいしゃ つく おも
私は将来、 タイで、 自分の会社を作り たいと思います。じぶん かいしゃ つく おも
自分の会社を作ろ うと思います。じぶん かいしゃ つく
自分の会社を作る つもりです。しょうらい しょくにん
将来は、 すしの職人 になりたいです。できればずっと にほん く
できればずっと日本 で暮ら したいです。

3. そのために何をしますか

そのために、 いま いっしょうけんめいはたら おも
そのために、 今は一生懸命働こう と思います。そのために、 にほんご おも
そのために、 日本語をがんばろう と思います。

(1) 会話を聞きましょう。 (18-10) (18-11)

संवादों को सुनें।

(2) シャドーイングしましょう。 (18-10) (18-11)

संवादों के पीछे-पीछे बोलें।

(3) 1 のことばを使って、「2. 将来、どうしたいか」のところを練習しましょう。

1 से आए शब्दों का उपयोग करके ऊपर "2. 将来、どうしたいか" का अभ्यास करें।

(4) 自分の将来の夢や希望を、自由に話しましょう。言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。

अपने भविष्य के सपने और उम्मीदों के बारे में खुलकर बात करें। अगर आप ये नहीं जानते कि किसी बात को जापानी भाषा में क्या कहना है, तो वह पता करें।



2. 最初はすごく苦労したよ

Can-do
77

日本で長く暮らしている人の経験やアドバイスを聞いて、だいたいの内容を理解することができる。
कई सालों से जापान में रह रहे व्यक्ति के अनुभव और सलाह को सुन सकते हैं और करीब करीब समझ सकते हैं।

1 会話を聞きましょう。

संवाद को सुनें।

- ▶ 仕事のあと、店員の劉さんが店長のラビさんと話をしています。

दुकान के कर्मचारी लियु-सान काम के बाद स्टोर मैनेजर रवि-सान से बात कर रहे हैं।



(1) 店長のラビさん (男の人) は、どの順番で話をしていますか。

() に 1 → 7 の順番を書きましょう。 18-12

दुकान के मैनेजर रवि-सान (पुरुष) किस क्रम में बात कर रहे हैं? क्रम 1→7 को खाली जगहों में लिखें।


- () にほん はたら おも 日本で働こうと思ったきっかけ
जापान में काम करने की इच्छा का कारण
- (1) にほん き 日本に来てどのぐらいか
जापान में आए कितना समय हो गया है
- () にほん ぶんか こま 日本文化で困ったこと
जापानी संस्कृति के साथ समस्याएँ
- () にほん ご くるौ 日本語で苦労したこと
जापानी भाषा के साथ मुश्किलें
- (7) しょうらい ゆめ きぼう 将来の夢や希望
भविष्य के सपने और उम्मीदें
- () にほん く 日本で暮らすためのアドバイス
जापान में जीविका के लिए सलाह
- () にほん き にほん 印象 日本に来たときの日本の印象
जापान आने पर जापान के बारे में विचार

(2) もういちど聞きましょう。上の 1-7 について、ラビさんはどんなことを話していますか。

ポイントを簡単にメモしましょう。 18-12

संवाद को फिर से सुनें। ऊपर 1-7 के बारे में रवि-सान क्या कह रहे हैं? उदाहरण की तरह से सरल टिप्पणियाँ लिखें।

- (例) (1) にほん き 日本に来てどのぐらいか …… 10 年

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  18-12

शब्दों को देखें और संवाद को फिर से सुनें।

もともと मूल रूप से | 募集 ^{ぼしゅう} भर्ती करना | 応募 ^{おうぼ} する के लिए आवेदन करना | 続ける जारी रखना | とにかく किसी भी तरह से
 ストレス दबाव | 知り合 ^{しあ} 合う जान-पहचान करना

(4) ラビさんが経験とアドバイスを話している部分をもういちど聞いて、まとめましょう。

() の中 ^{なか} にことば ^か を書 ^か きましょう。  18-13  18-14

उस हिस्से को सुनें जिसमें रवि-सान अपने अनुभवों और सलाह के बारे में बात कर रहे हैं। एक सारांश तैयार करने के लिए खाली जगहों को भरें।

経験 ^{けいけん}
अनुभव

最初は、日本語があまり (①) から、苦労 ^{くろう} した。お客 ^{きゃく} さんの言 ^い っていることが
 (②) て、よく怒 ^{おこ} られた。仕事 ^{しごと} で使う ^{つか} ことばも、(③) て
 ぜんぜんわからなかった。文化 ^{ぶんか} の違 ^{ちが} いにも困 ^{こま} った。例 ^{たと} えば、仕事 ^{しごと} で「10時 ^じ に来 ^こ い」と言 ^い われて、
 10時 ^じ 2分 ^{ふん} に行 ^い ったら、「(④)」と怒 ^{おこ} られた。

アドバイス ^{アドバイス}
सलाह

日本 ^{にほん} で暮 ^く らすために大 ^{たい} 切 ^{せつ} なのは、(⑤) だ。最初 ^{さいしよ} は、とにか ^い く日本 ^{にほん} 語 ^ご の勉 ^{べん} 強 ^{きやう} を
 (⑥) とい ^い い。日本 ^{にほん} 語 ^ご が (⑦) と、ス ^す ト ^と レ ^れ ス ^す が少 ^{すく} なく ^く なる。
 仕事 ^{しごと} 以 ^い 外 ^{がい} の人 ^{ひと} と (⑧) のも大 ^{たい} 切 ^{せつ} だ。い ^い ろ ^ろ いろ ^ろ な人 ^{ひと} と知 ^し り ^あ 合 ^あ っ ^は ン ^な 話 ^{はな} すと、生 ^{せい} 活 ^{かつ} も
 (⑨) なるし、日本 ^{にほん} 語 ^ご も (⑩) なる。



3. みなさんには、とても親切にしてもらいました

Can-do
78

送別会などで、簡単なエピソードを入れながら、お礼のあいさつをすることができる。
विदाई पार्टी इत्यादि में कुछ संक्षिप्त प्रकरणों का हवाला देकर धन्यवाद बोल सकते हैं।

1 会話を聞きましょう。

संवाद को सुनें।

▶ 今日、フーさんの、最後の仕事の日です。

フーさんは職場であいさつをします。

上司の山内さんが、司会をしています。

आज फु-सान का काम पर अंतिम दिन है। वह कार्यस्थल में लोगों को अलविदा कहेंगे। उनके बॉस, यामाउची-सान, फु-सान के विदाई भाषण की मेजबानी कर रहे हैं।



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。 (18-15)

フーさんの話の内容と合っているものには○、違っているものには×を、() に書きましょう。

पहले, स्क्रिप्ट पर नज़र डाले बिना संवाद सुनें। सही कथन के लिए ○ लिखें। गलत कथन के लिए × लिखें।

1. フーさんは、これから3年間、日本で働きます。 ()
फु-सान जापान में तीन साल काम करेंगे।
2. フーさんは、日本に来たとき、日本語があまり上手じゃありませんでした。 ()
जब फु-सान जापान आए थे, तो वे जापानी भाषा में बहुत अच्छे नहीं थे।
3. フーさんは、働き始めたとき、仕事は問題ありませんでした。 ()
जब फु-सान ने काम शुरू किया तो उन्हें कोई समस्या नहीं आई।
4. JF 工業の人は、フーさんを、いろいろ助けました。 ()
JF इंडस्ट्रीज़ में लोगों ने फु-सान की काफी मदद की।
5. 山内さんは、フーさんに日本語を教えました。 ()
यामाउची-सान ने फु-सान को जापानी भाषा सिखाई।
6. 山内さんとフーさんは、いっしょにいろいろなところに行きました。 ()
यामाउची-सान और फु-सान बहुत सारी जगहें एक साथ गए।
7. フーさんは、今でも日本語がよくわかりません。 ()
फु-सान अभी भी अच्छे से जापानी नहीं समझते हैं।
8. フーさんは、ベトナムで自分の会社を作るつもりです。 ()
फु-सान की वियतनाम में खुद की कंपनी चालू करने की योजना है।
9. フーさんは、また JF 工業で働きたいと思っています。 ()
फु-सान फिर से JF इंडस्ट्रीज़ के लिए काम करना चाहते हैं।

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 18-15

संवाद को फिर से सुनें। इस बार, स्क्रिप्ट के साथ-साथ सुनें।

やまうち 山内 : みなさん、ちょっと集まってください。

えーと、今日は、フーさんの、最後の日です。じゃ、フーさんから、ひとこと、あいさつ、いいですか？

フー : はい、えーと、みなさん、3年間、お世話になりました。3年間は、長かったけど、短かったです。

日本に来て、この会社で働き始めたときは、まだ日本語が下手でした。日本語がわからなくて、仕事でたくさん失敗しました。でも、JF工業のみなさんには、とても親切にしてもらいました。いろいろ助けてもらいました。

本当に、ありがとうございました。

特に、山内さんは、私にたくさん、日本語を教えてくださいました。本を貸してくれたり、食事をごちそうしてくれたりしました。いっしょにいろいろなところに行きました。

私も、日本語がだんだんわかるようになりました。山内さんには、とても感謝しています。ありがとうございます。

私はベトナムに帰ったら、自分の会社を作りたいと思います。将来、会社が大きくなったら、JF工業といっしょに、仕事がしたいです。みなさんも、ぜひ、ベトナムに遊びに来てください。どうも、みなさん、ありがとうございました。

やまうち 山内 : がんばってね。元気でね。

フー : はい。

さいご 最後 अंतिम | ひとこと दो शब्द | はたら はじ 働き始める काम शुरू करना (～始める ~शुरू करना) | へた 下手(な) ~ में अच्छा नहीं होना
 しばい 失敗する गलतियाँ करना | こうぎょう 工業 उद्योग | たす 助ける मदद



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。  18-16  18-17

रिकॉर्डिंग सुनें और खाली जगहों को भरें।

ジェーエフこうぎょう JF工業のみなさんには、とても親切にして_____ました。

いろいろ助けて_____ました。

! 「親切にした」人、「助けた」人は、だれですか。 → [文法ノート 4](#)


वे कौन व्यक्ति हैं जो親切にした और जिन्होंने助けた?

やまうち 山内さんは、私にたくさん、日本語を教えて_____ました。

ほん か 本を貸して_____たり、しよくじ 食事をごちそうして_____たりしました。

! 「教えました」と「教えてくれました」は、どう違うと思いますか。 → [文法ノート 5](#)

आपके विचार से教えました और教えてくれました के बीच क्या अंतर है?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。  18-15

उपयोग हुई अभिव्यक्तियों पर ध्यान दें और संवाद को फिर से सुनें।

2 わか 別れのあいさつのスピーチをしましょう。

अलविदा भाषण तैयार करें।

はじめのあいさつ

शुरूआती संबोधन

みなさん、お世話になりました。

全体的な感想

कुल मिलाकर विचार

3年間 は、長かったけど、短かったです。

具体的なエピソードと

お礼

कोई एक खास घटना और धन्यवाद

この会社で働き始めたときは、まだ日本語が下手でした。

仕事でたくさん失敗しました。

JF工業のみなさんには、とても親切にしてもらいました。

特に、山内さんは、私にたくさん日本語を教えてくれました。

本を貸してくれたり、ごちそうしてくれたりしました。

ありがとうございました。

本当に感謝しています。

将来の希望

भविष्य के लिए उम्मीदें

私はベトナムに帰ったら、自分の会社を作りたいと思います。

終わりのあいさつ

समापन संबोधन

みなさん、どうもありがとうございました。

(1) 会話を聞きましょう。 18-18

संवाद को सुनें।

(2) シャドーイングしましょう。 18-18

संवाद के पीछे-पीछे बोलें।

(3) 日本語コースの終わりなど、別れの場面を考えて、あいさつのスピーチをしましょう。

अलविदा कहने के लिए किसी अवसर के बारे में सोचें, जैसे कि जापानी भाषा कोर्स समाप्त होना, और एक अलविदा भाषण तैयार करें।

ちょうかい
聴解スクリプト

1. すしの職人になりたいです

① 18-03

わたし いま しごと じどうしゃ せいび しごと まいにち いそが にほん
私の今の仕事は、自動車の整備の仕事です。毎日、忙しいです。でも、日本で
べんきょう じどうしゃ やく た おも しょうらい じぶん
勉強した自動車のことは、タイでも役に立つと思います。将来は、タイで、自分
かいしゃ つく おも いま いっしょうけんめいはたら かね かせ
の会社を作ろうと思います。そのために、今は一生懸命働いて、お金を稼いで、
できるだけたくさん貯金しようと思います。

② 18-04

わたし や ちょうり てつだ しごと しょうらい ぎじゅつ
私は、おすし屋さんで、調理を手伝う仕事をしています。将来は、もっと技術
おぼ しょうにん しょうにん しょうにん にほん
を覚えて、すしの職人になりたいです。職人になったら、できればずっと日本で
く しょうにん す にほんご おも
暮らしたいです。日本に住むために、もっと日本語をがんばろうと思います。
しょうにん にほん けっこん かぞく つく
すし職人になって、日本で結婚して、家族を作りたいです。でも、カンボジアにも、
かね おく りょうしん いえ た
お金を送ります。両親に、家を建ててあげるつもりです。

③ 18-05

わたし にほん にはじめて き にほん く らしは たの いま しごと
私は、日本にはじめて来ました。日本の暮らしは、楽しいです。今は、仕事も
とてもうまくいっているし、まわ ひと みんな しんせつ わたし くに
とても親切です。私の国ミャンマーの
わかもの にほん い にほん はたら おも ひと
若者には、日本に行きたい、日本で働きたいと思っている人が、たくさんいます。
わたし しょうらい わかもの てつだ にほん ごきょうし おも
私は将来、そんな若者を手伝うために、日本語教師になりたいと思います。
そのために、ミャンマーにかえ だいがく しょうがく おも
帰ったら、大学に進学しようと思います。

④ 18-06

わたし だいがく そつぎょう かいしゃ ねんかんはたら にほん き
私は、大学を卒業して、フィリピンの会社で3年間働いてから、日本に来ました。
にほん かいしゃ かいしゃ ちが おも
日本の会社は、フィリピンの会社と違います。とてもおもしろいと思いました。
わたし いま しごと お いちど へんもど おも
私は、今の仕事が終わったら、一度フィリピンに戻るつもりです。そのあと、
またべつ くに い はたら おも じぶん せかい ひろ
別の国に行って、働きたいと思います。もっと自分の世界を広げるために、
いろいろなくに ぶんが み おも しょうらい くに うみ
いろいろな国の文化を見てみようと思います。将来は、どこかの国で、海を
み ながら、のんびり暮らしたいです。

2. 最初はすごく苦労したよ

18-12

ラビ : お疲れさま。

リユウ : お疲れさまです。……あの、店長は、日本に来て、どのぐらいですか？

ラビ : え？ うーん、ぼくは、日本に来て、もうすぐ10年かな。

リユウ : すごいですね。どうして日本で働こうと思いましたか？

ラビ : もともと、日本のマンガが好きで、日本には興味があったからね。だから、高校を卒業したら、日本語学校で日本語を勉強して、そのとき、日本で仕事があるっていう募集を見て、それに応募して。

リユウ : そうですか。日本に来て、どうでしたか？

ラビ : 日本は本当に便利で、住みやすいと思ったよ。夜中でも店が開いてて、何でも買えるし。

リユウ : そうですね。

18-13

ラビ : でも、最初は日本語があまりできなかったから、すごく苦労したよ。お客さんの言ってることがわからなくて、よく怒られた。仕事で使うことばも、難しくてぜんぜんわからなかったし。

リユウ : あー、店長も、そうなんですか。

ラビ : あと、日本の文化がわからなくて困ったね。例えば、仕事で「10時に来い」って言われて、10時2分に行ったら、「遅い！」って怒られたりとか。日本人は、9時50分ぐらいからみんな来てたって。

リユウ : あー、わかります。私も、最近日本の生活が、ちょっと疲れます。ときどき国に帰りたいと思います。

ラビ : そう。でも劉さんは、日本に来て、まだ半年でしょう？ ぼくも、日本に来て半年ぐらいのときは、いつも国に帰りたいって思ってたよ。

リユウ : そうなんですか。

18-14

どうしたらいいですか？

ラビ : そうだなあ、日本で暮らすために、やっぱり大切なのは、日本語だね。今も、日本語の勉強を続けてる？

リユウ : ええと、今は、忙しくて、あまり勉強していません。

ラビ : 最初は、とにかく日本語の勉強をがんばるといいよ。日本語ができるようになると、日本の生活は、本当にぜんぜん違うから。ストレスがすごく少なくなるよ。

リュウ 劉 : わかりました。また日本語の勉強をがんばります。

ラビ : あと、仕事以外の人と話すのも大切だよ。趣味を始めたり、国際交流のイベントに行ったりして、いろいろな人と知り合って話すと、生活も楽しくなるし、日本語も上手になるよ。

リュウ 劉 : そうですか。いろいろ考えてみます。

ラビ : 劉さんは、将来はどうしたいの？ 日本に住みたいの？

リュウ 劉 : 私は、この仕事が終わったら、国に帰ろうと思います。どこか大きな会社に就職したいです。できれば、日本語を使う仕事がしたいです。

ラビ : そう、いいね。

リュウ 劉 : 店長は、将来、どうしますか？ 日本にずっと住みますか？

ラビ : 今は、この仕事をずっと続けたいと思ってる。将来は、そうだなあ、日本で家を買いたいなあ。

リュウ 劉 : そうなんですか。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

निम्नलिखित कांजी शब्दों को पढ़ें और उनका मतलब समझें।

きぼう 希望	希望	希望	つづ 続ける	続ける	続ける
ぼしゅう 募集	募集	募集	かんが 考える	考える	考える
とく 特に	特に	特に	やく た 役に立つ	役に立つ	役に立つ
す 住む	住む	住む	そつぎょう 卒業する	卒業する	卒業する
た 建てる	建てる	建てる	りゅうがく 留学する	留学する	留学する

2 _____の漢字に注意して読みましょう。

निम्नलिखित को पढ़ें और _____ वाली कांजी पर ज्यादा ध्यान दें।

- ① いくつか海の近くに住みたいです。
- ② A: 将来の夢や希望は何ですか?
B: 家族のために、大きな家を建てたいと思います。
- ③ 仕事の募集の情報は、こちらを見てください。
- ④ 人の役に立つ仕事がしたいと考えています。
- ⑤ 留学するために、特に外国語の勉強をがんばっています。
- ⑥ 卒業したあとも、日本語の勉強は続けたほうがいいですよ。

3 上の _____のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

ऊपर _____ में दिए शब्दों को कीबोर्ड या स्मार्टफोन की मदद से टाइप करें।

ぶんぽう
文法ノート

①

V- (よ)う^{おも}と思います / 思^{おも}っています

しょうらい じぶん かいしゃ つく おも
将来は、タイで、自分の会社を作ろうと思います。

मैं भविष्य में थाईलैंड में खुद की कंपनी खोलने की सोच रहा/रही हूँ।

- इस अभिव्यक्ति का उपयोग व्यक्ति की भविष्य की उम्मीदें, योजनाएँ, और इच्छा के बारे में बताने के लिए किया जाता है।
- と思います या 思っています को क्रियाओं के स्वेच्छा-रूप से जोड़ा जाता है। स्वेच्छा-रूप का उपयोग इच्छा व्यक्त करने के लिए किया जाता है।
- 思っています का उपयोग तब किया जाता है जब व्यक्ति एक खास तरह से तब से सोच रहा है जबसे उसे सोचना शुरू किया है।
- 話し手の将来の希望や計画など、意志を述べるときの言い方です。
- 動詞の意向形に、「と思います/思っています」がつかます。意向形は、意志を表します。
- 「思っています」は、そのように考えてから、ずっとそう思っているときに使います。

【例】 ▶ れい しょうらい ツアーガイドになろう^{おも}と思っています。
मैं भविष्य में टूर गाइड बनने के बारे में सोच रहा हूँ।

◆ स्वेच्छा-रूप कैसे बनाएँ 意向形の作り方

	संयुग्मन नियम 活用規則		उदाहरण [例]
	मूल रूप 辞書形	स्वेच्छा-रूप 意向形	
1 グループ	-u	-o+う	働 ^{はたら} く → 働 ^{はたら} こう (hatarak + u) (hatarak + o + う*) がんばる → がんばろう (gambar + u) (gambar + o + う*) 買 ^か う → 買 ^か おう (ka + u) (ka + o + う*)
2 グループ	-る	-よう	見 ^み る → 見 ^み よう
3 グループ	अनियमित संयुग्मन 不規則活用		する → しよう 来 ^こ る → 来 ^こ よう

* -o+う का उच्चारण ओー है। [-o+う] の発音は「オー」となります。

◆ スェच्छा और उम्मीदों का वर्णन करने के लिए उपयोग की गई अभिव्यक्तियों का सारांश:

~ (よ)うと思う, ~つもりだ, और ~たい (と)思っている

意志や希望を表す表現のまとめ: ~ (よ)うと思う, ~つもりだ, ~たい (と)思っている

हालाँकि ~ (よ)うと思う और ~つもりだ एक समान दिखते हैं, ~つもりだ का उपयोग उन योजनाओं का वर्णन करने के लिए किया जाता है जो ज़्यादा विशिष्ट और ज़्यादा संभव होते हैं। ~たい (と)思っている अभिव्यक्ति का उपयोग यह बताने के लिए किया जाता है कि व्यक्ति मात्र कोई काम करना चाहता है भले ही वह संभव हो या नहीं।

「~ (よ)うと思う」と「~つもりだ」है,よく似ていますが,「~つもりだ」のほうが,より計画が具体的で,実現性の高いことを述べるときに使います。「~たい (と)思っている」は,実現できるかどうかに関わらず,単にしたいことを述べる言い方です。

~ (よ)うと思う

きこく 両親と いっしょに暮らそうと思います。

अपने देश लौटने के बाद, मैं अपने माता-पिता के साथ रहने की सोच रहा हूँ।

~つもりだ

いま 学校を卒業したら、日本で働くつもりです。

वर्तमान स्कूल से पास होकर निकल जाने के बाद, मैं जापान में काम करने की सोच रहा हूँ।

しばらくは国に帰らないつもりです。

मैं कुछ समय तक अपने देश नहीं लौटने वाला हूँ।

~たい (と)思っている

もっとお金を稼ぎたいと思っています。

मैं अभी और पैसे कमाने के बारे में सोच रहा हूँ।

2

V-るために、~

日本に住むために、もっと日本語をがんばろうと思います。

जापान में रहने के लिए, ज़्यादा मेहनत से जापानी भाषा की पढ़ाई करना चाहता/चाहती हूँ।

- इस अभिव्यक्ति का उपयोग किसी कार्य या गतिविधि का उद्देश्य बताने के लिए किया जाता है। इस पाठ में, व्यक्ति इसका उपयोग अपने भविष्य के सपनों और लक्ष्यों के बारे में बताने के लिए करता है। उदाहरण में, व्यक्ति जापान में रहने को उद्देश्य के रूप में बताता है और कहता है कि वह उसके लिए और ज़्यादा मेहनत से जापानी भाषा सीखेगा।
- यह क्रियाओं के मूल रूप से जुड़ता है। इसका उपयोग उन क्रियाओं (स्वेच्छा-रूप वाली क्रियाओं) के साथ होता है जिसमें आप अपनी स्वतंत्र इच्छा को नियंत्रित कर सकते हैं, जैसे कि 就職する (नौकरी पाना), 会社を作る (एक कंपनी शुरू करना), और 結婚する (शादी करना)।
- 行為などの目的を言うときの表現です。この課では、将来の夢や目標を語る場面で使っています。例文では、日本に住むことを目的として述べ、そのために、これから日本語の勉強をがんばることを言っています。
- 辞書形に接続します。「就職する」「会社を作る」「結婚する」のように、自分の意志でコントロールできる動詞 (意志動詞) といっしょに使います。

【例】▶ 日本料理の料理人になるために、勉強しています。

मैं जापानी व्यंजन का शेफ बनने के लिए अध्ययन कर रहा/रही हूँ।

◆ **उद्देश्य के बारे में बताने के लिए उपयोग हुई अभिव्यक्तियों का सारांश: ~ために और ~ように**

目的を表す表現のまとめ: ~ために、~ように

~ために के अलावा, ~ように (पाठ 10) का उपयोग उद्देश्य के बारे में बताने के लिए किया जाता है। ~ために का उपयोग उन अभिव्यक्तियों के बाद होता है जो किसी ऐसी चीज़ का वर्णन करती हैं जो आप खुद की स्वतंत्र इच्छा से (स्वेच्छा वाली क्रियाएँ) कर सकते हैं। इस कारण से, इसका उपयोग उन क्रियाओं के साथ नहीं होता है जो प्राकृतिक घटना और भावनाओं को व्यक्त करती हैं, जैसे कि **雨が降る** (बारिश होना) और **喜ぶ** (खुश होना) इत्यादि।

दूसरी ओर, ~ように का उपयोग वह अवस्था बताने के लिए किया जाता है जो व्यक्ति चाहता है या उससे बचना चाहता है। इस कारण से, ~ように का उपयोग **わかる** (समझ सकते हैं) और **できる** (कर सकते हैं), साथ ही साथ संभावना क्रियाओं, क्रिया के नाइ-रूप, और गैर-स्वेच्छा वाली क्रियाओं के बाद किया जाता है।

目的を表す表現には「~ために」のほかにも、「~ように」(第10課)があります。「~ために」の前には、自分の意志で実現できること(意志動詞)がきます。そのため、「雨が降る」「喜ぶ」のような自然現象や感情を表す動詞とはいっしょに使いません。

一方、「~ように」は、そうなってほしい/そうなってほしくない状態を言うときに使います。そのため、「~ように」の前には、「わかる」「できる」や、可能動詞、動詞のナイ形、無意志動詞で表されることがきます。

~ために

しょうらい じぶん みせ も ちよきん
将来、自分の店を持つために、貯金しています。
 मैं भविष्य में खुद की दुकान लेने के लिए पैसे बचा रहा/रही हूँ।

にほん ごきょうし だいがく しょうがく おも
日本語教師になるために、大学に進学しようと思います。
 मैं जापानी भाषा की टीचर बनने के लिए यूनिवर्सिटी में पढ़ने के बारे में सोच रहा/रही हूँ।

~ように

しょうらい じぶん みせ も ちよきん
将来、自分の店が持てるように、貯金しています。
 मैं भविष्य में खुद की दुकान ले सकूँ इसलिए पैसे बचा रहा/रही हूँ।

しごと おく すこ はや いえ で
仕事に遅れないように、少し早めに家を出ます。
 कार्यस्थल पहुँचने में देर न हो जाए इसलिए, मैं घर से थोड़ा जल्दी निकलने वाला/वाली हूँ।

にほんご じょうず まいにちいっしょうけんめいべんきょう
日本語が上手になるように、毎日一生懸命勉強しています。
 मेरी जापानी बेहतर हो सके इसलिए, हर दिन मेहनत से पढ़ाई कर रहा/रही हूँ।

3

V-てあげます

りょうしん いえ た
両親に、家を建ててあげるつもりです。

मैं अपने माता-पिता के लिए एक घर बनाने जा रहा/रही हूँ।

- 『初級1』 में **あげる**, **くれる**, और **もらう** का उपयोग करके देने या पाने की अभिव्यक्ति को शामिल किया गया है। इस पाठ में उनके उन क्रियाओं के साथ उपयोग के उदाहरण शामिल हैं जो व्यक्त करती हैं कि कोई खास कार्य प्राप्तकर्ता के लिए लाभदायक है।
- **あげる** का उपयोग यह बताने के लिए किया जाता है कि कोई व्यक्ति किसी दूसरे व्यक्ति को कोई चीज़ दे रहा है, जैसे कि **アナさんにプレゼントをあげます** (मैं एना-सान को एक उपहार दूँगा/दूँगी)। (→ 『初級1』 पाठ 18)
- **V-てあげる** का उपयोग यह बताने के लिए किया जाता है कि कोई व्यक्ति किसी दूसरे व्यक्ति के लिए कुछ कार्य कर रहा है। इसका उपयोग तब होता है जब व्यक्ति सोचता है कि कार्य दूसरे व्यक्ति के लिए लाभदायक है। यद्यपि **両親に、家を建ててあげるつもりです** (मैं अपने माता-पिता को एक घर बनाकर दूँगा/दूँगी) केवल एक योजना के बारे में बताता है। **両親に、家を建ててあげるつもりです** (मैं अपने माता-पिता के लिए एक घर बनाने जा रहा/रही हूँ) तब कहा जाता है जब व्यक्ति को लगता है कि घर बनाने से उसके माता-पिता को लाभ होगा।
- **あげる** को क्रिया के **テ**-रूप से जोड़ा जाता है।
- **に** कार्य के प्राप्तकर्ता को दर्शाता है जैसा कि **両親に** में है। **Nのために** का भी उपयोग किया जा सकता है।
- जब कार्य का प्राप्तकर्ता व्यक्ति से बड़ा होता है, जैसे कि सुपरवाइजर या टीचर, तो **あげる** का उपयोग नहीं करना बेहतर होता है। यह अति महत्वाकांक्षी और अशिष्ट प्रतीत होगा।

- 『初級 1』では、ものの授受を「あげる／くれる／もらう」を使って言うことを勉強しました。この課では、動詞といっしょに使う、ある行為がその行為の受け手にとって恩恵になることを表す例を取り上げます。
- 「あげる」は、「アナさんにプレゼントをあげます。」のように、だれかがほかの人に何かを与えることを表します。(→『初級 1』第 18 課)
- 「V-てあげる」は、ほかの人のために、その行為を行うことを表します。その行為が相手にとって有益だと考えているときに使います。「両親に、家を建てるつもりです。」は、自分の計画を単純に述べていますが、「両親に、家を建ててあげるつもりです。」の場合は、家を建てるのが、両親にとってよいことであると話し手が思っているときに使います。
- 動詞のテ形に「あげる」をつけます。
- 行為の受け手は、「両親に」のように「に」を使って表します。また、「Nのために」を使って言うこともできます。
- 行為の受け手が上司や先生など、目上の人の場合は、押しつけがましく失礼になりますので、使わないほうがいいです。

【例】 ▶ 後輩に、この町のいろいろな店を案内してあげました。

मैं अपने जूनियर स्टाफ को शहर के विभिन्न दुकानों में ले गया/गयी।

▶ 友だちのために、日本料理を作ってあげます。

मैं दोस्तों के लिए जापानी पकवान बना रहा/रही हूँ।

4

V-てもらいます

JF 工業のみなさんには、とても親切にしてもらいました。

JF इंडस्ट्री में लोग मेरे प्रति बहुत दयालु रहे हैं।

- もらうの用法は、このマグカップ、友だちにももらいました (मेरे एक दोस्त ने मुझे यह मग दिया)। (→『初級 1』第 17 課)
- V-てもらいますの用法は、このマグカップ、友だちにももらいました。のように、だれから何かを受け取ったことを表します。(→『初級 1』第 17 課)
- 「V-てもらいます」は、だれからある行為を受けたことを表します。行為の受け手にとって、その行為が有益だと考えているときに使います。「教えてください」「助けてください」「手伝ってもらいます」などの表現がよく使われます。
- 行為の受け手が主語になります。ただし、上の例文のように、自分(私)が恩恵を受けた場合の主語の「私は」は、ほとんどの場合、省略されます。行為の与え手は、「JF 工業のみなさんに」のように「に」を使って表します。
- 『初級 1』第 9 課で勉強した「V-てもらえますか?」の形は、「V-てもらいます」を使った依頼の表現です。
- 行為をした人が目上の人などで、その人に敬意を表す場合には、「V-いただきます (V-ていただく)」の形になります。

【例】 ▶ 旅行のとき、友だちに写真を撮ってもらいました。

मेरे दोस्तों ने यात्रा के दौरान मेरे लिए तस्वीरें लीं।

▶ 山田さんには、たくさんのお話を教えていただきました。

यामादा-सान ने मुझे बहुत चीजें सिखाईं।

日本の生活
TIPS● しょくじん
職人 शोकुनि (शल्लुतुकर)

शोकुनि (शल्लुतुकर) ऐसे व्यक्ति होते हैं जो सालों के प्रशिक्षण के बाद उन्नत कौशल हासिल कर पाते हैं। वे उन कौशलों का उपयोग करके हाथ से चीज़ें बनाते हैं। इसका एक उदाहरण सूशीशोकुनि है जिसके बारे में मुख्य पाठ में बताया गया है। दूसरे उद्योगों में भी शोकुनि होते हैं। उदाहरण के लिए, निर्माण-संबंधित क्षेत्र जैसे बढ़ईगिरी और पलस्तर करना, पारंपरिक शिल्प जैसे लैकरवेयर और बांस-बर्तन, व्यावहारिक उद्योग जैसे ततामी बनाना और छाता बनाना, और खाद्य एवं पेय उद्योग जैसे टेम्पुरा और जापानी स्टाइल वाली मिठाई बनाना इत्यादि। हालाँकि, शोकुनि बनने इच्छा रखने वाले लोगों की संख्या हाल के दिनों में कम हो रही है। ऐसा इसलिए है क्योंकि आपको प्रशिक्षु होने और कई वर्षों के कठिन प्रशिक्षण से गुजरना पड़ता है। कुछ स्थानीय सरकार और निजी कंपनियों में शोकुनि प्रशिक्षण स्कूल होते हैं जहाँ छात्र कई सालों तक अनिवार्य कौशलों को सीख सकते हैं।

長年の修行で高度な技術を身につけ、その技術を使って手作業で仕事をする人のことを「職人」と呼びます。日本では、本文に出てきた「すし職人」以外にも、例えば大工や左官のような建築関係、漆や竹細工などの伝統工芸、畳、傘などの実用的な産業、天ぷらや和菓子などの飲食業など、さまざまな分野で職人が活躍しています。しかし最近では、修行に長い年数がかかることや、徒弟制度のきびしさから、職人を目指す若者が減ってきています。そのため、伝統産業を担う地方自治体や民間の会社などが、数年でひと通りの技術が学べる職人養成学校を開いている場合もあります。

● そうべつかい
送別会 विदाई पार्टी

जब जापानी लोग करियर में बदलाव या सेवानिवृत्ति के कारण दूसरे ऑफिस में स्थानांतरित हो जाते हैं या कंपनी छोड़ देते हैं, तो वे अक्सर ऑफिस में अपने अंतिम दिन सभी लोगों को एक सामान्य भाषण देते हैं। कंपनी छोड़ने वाले व्यक्ति को अपने सहकर्मियों से गुलदस्ता, उपहार या संदेशों वाले कार्ड मिलते हैं। कंपनी छोड़ रहे व्यक्ति के लिए दी जाने वाली पार्टी को सोबेत्सु-काई (विदाई पार्टी) कहा जाता है। सोबेत्सु-काई रेस्टोरेंट या इजाकाया में आयोजित की जाती है। कभी-कभी इसे कंपनी इमारत के किसी कमरे में आयोजित किया जाता है तथा भोजन और पेय ऑर्डर करके मँगवा लिए जाते हैं। सोबेत्सु-काई को आयोजित करने का निर्णय कंपनी, व्यक्ति ने कितने दिनों तक काम किया, और अन्य बातों पर निर्भर करता है।

転勤や転職、定年などの理由で会社を離れたり辞めたりするときには、最後の出勤日に、ほかの人の前で簡単なスピーチをすることがあります。会社の人は、辞める人に花束を贈ったり、記念品を贈ったり、みんなで寄せ書きを書いて贈ったりします。

いなくなる人を送るためのパーティーを「送別会」と呼びます。一般のレストランや居酒屋などで行うこともありますし、会社の中の一室を会場にして、料理やお酒などを注文して開く場合もあります。ただし、送別会を行うかどうか、どんな形で行うかは、会社によって、また辞める人が何年ぐらい会社にいたかなどの要因によって、さまざまです。

にほんご べんきょうほう

日本語の勉強法 ジャパニーズ 日本語 कैसे सीखें

अब आपने इन पाठों के अध्ययन को पूरा कर लिया है, लेकिन जापानी सीखते रहना महत्वपूर्ण है! यह और भी अधिक महत्वपूर्ण हो जाता है जब आप जापान में रह रहे हों। आपको अपने जापानी कौशलों को बेहतर करने के लिए जापानी भाषा का अध्ययन करते रहना चाहिए।

जापानी भाषा सीखने के कई तरीके हैं। अगर आप जापान में रहते हैं, तो आप स्थानीय अंतर्राष्ट्रीय आदान-प्रदान समूहों और संगठनों द्वारा चलाई जा रही जापानी कक्षाओं में जा सकते हैं। आप ऑनलाइन समाचार लेख पढ़कर या जापानी टीवी ड्रामा सीरीज़ और एनीमे देखकर खुद से भी जापानी सीख सकते हैं। हमने इन पद्धतियों के बारे में पिछले कॉलम में बताया है।

आप जापानी सिखाने वाली वेबसाइटों और ऐप्स से भी जापानी सीख सकते हैं। उनमें से अधिकतर मुफ्त होती हैं। कई प्रकार की विभिन्न वेबसाइटें और ऐप्स उपलब्ध हैं। आप जापानी शिक्षण पोर्टल साइट *निहोंगो ए-ना* (nihongo-e-na.com) पर विषय और स्तर के अनुसार जापानी शिक्षण वेबसाइटें और ऐप्स खोज सकते हैं। एक नजर डालें!

आप ई-लर्निंग वेबसाइट “*JF Japanese e-Learning Minato*” (minato-jf.jp) का उपयोग करके खुद से जापानी सीख सकते हैं। *मिनातो* एक जापानी भाषा सिखाने वाली वेबसाइट है जिसका संचालन जापान फ़ाउंडेशन द्वारा किया जाता है। आप अपनी सीखने की ज़रूरतों के हिसाब से विभिन्न स्तरों और उद्देश्यों के ढेर सारे पाठ्यक्रमों में से चुन सकते हैं। वेबसाइट का उपयोग करने के लिए आपको रजिस्टर करना पड़ेगा, लेकिन पाठ्यक्रम मुफ्त हैं और आप अपनी सुविधानुसार गति से सीख सकते हैं। अगर आप जापानी भाषा सीखते रहना चाहते हैं तो उसे आजमाएँ!

この教材での学習は、これで終わりますが、本文にもあったように、特に日本で生活する場合には、これからも日本語の勉強を続けていくことが大切です。日本語力を維持したり、もっと上達させていったりするためには、自分自身で主体的に日本語の学習を続けていくことが必要です。

日本語の勉強を続けたいとき、いろいろな方法があります。日本で暮らす場合は、市町村の国際交流協会などが開いているボランティア日本語教室を探して通うこともできます。また、自分でウェブサイトのニュースを読んだり、日本語のドラマやアニメを見て勉強する方法もあります。これらの方法については、これまでも紹介しました。

そのほかに日本語を勉強する方法として、日本語学習用のウェブサイトやアプリで勉強する方法があります。ほとんどの場合、無料で利用することができます。このようなサイトやアプリはいろいろありますが、日本語学習用のポータルサイト「*NIHONGO e-na*」(nihongo-e-na.com)に行けば、科目やレベルから、サイトやアプリを探することができます。調べてみるといいでしょう。

自分で日本語が勉強できるサイトの1つに、日本語eラーニングサイト「*JF にほんご eラーニング みなと*」(minato-jf.jp)があります。「*みなと*」は、国際交流基金が運営する日本語学習サイトで、自分のレベルや目的に合わせて、いくつかのコースから選んで学習を進めることができます。利用するには登録が必要ですが、一度登録すれば無料でコースに参加でき、また、自分の学習の進み方も管理できます。日本語の勉強を続けた人は、ぜひ利用してみてください。



JF Japanese e-Learning Minato

JF にほんご eラーニング みなと